

Last update 23.5.2024

IL CASO ACCUSATIVO - КОГО? ЧТО? – LA DECLINAZIONE DEL SINGOLARE E L'USO SENZA PREPOSIZIONI

DECLINAZIONE DEL SINGOLARE ANIMATO

ТУРИСТ	ТУРИСТА	АКТРИС-А	АКТРИСУ
ГЕРОЙ	ГЕРОЯ	НЯН-Я	НЯНЮ
ГЭН-ИЙ	ГЭНИЯ	НУТР-ИЯ	НУТРИЮ
ГОСТЬ	ГОСТЯ	СВЕКРО́ВЬ	= СВЕКРО́ВЬ
КАК-ОЙ	КАКО́ГО?	КАК-А́Я	КАКУ́Ю?
НОВ-ЫЙ	НОВО́ГО	НОВ-АЯ	НОВУ́Ю
СИ́Н-ИЙ	СИ́НЕГО	СИ́Н-ЯЯ	СИ́НЮЮ
ХОРО́Ш-ИЙ	ХОРО́ШЕГО	ХОРО́Ш-АЯ	ХОРО́ШУЮ
Э́Т-ОТ	Э́ТОГО	Э́Т-А	Э́ТУ
Т-ОТ	ТО́ГО	Т-А	ТУ
ЧЕЙ?	ЧЬЕГО́?	ЧЬ-Я?	ЧЬЮ?
МО́-Й	МОЕГО́	МО-Я́	МОЮ́
ТВО́-Й	ТВОЕГО́	ТВО-Я́	ТВОЮ́
ЕГО́, ЕЁ́ → invariabili			
НАШ	НА́ШЕГО	НА́Ш-А	НА́ШУ
ВАШ	ВА́ШЕГО	ВА́Ш-А	ВА́ШУ
ИХ → invariabile			
ВЕСЬ	ВСЕГО́	ВС-Я	ВСЮ́

MASCHILI INANIMATI E NEUTRI = NOMINATIVO!

Э́ТОТ=Э́ТОТ, МО́Й=МО́Й
ФИЛЬМ = ФИЛЬМ
ТРАМВА́Й = ТРАМВА́Й
КРИТЕ́РИЙ = КРИТЕ́РИЙ
СЛОВА́РЬ = СЛОВА́РЬ
ПУТЬ = ПУТЬ
Э́ТО=Э́ТО
МЕ́СТО = МЕ́СТО
УЧИ́ЛИЩЕ = УЧИ́ЛИЩЕ
ЗАДА́НИЕ = ЗАДА́НИЕ...

I FEMMINILI INANIMATI E ANIMATI HANNO DESINENZA «У» o «Ю»

ШКО́ЛУ
ИДЕ́Ю
ЛЕ́КЦИЮ ecc...

ATTENZIONE AI FEMMINILI IN SEGNO DEBOLE - ANIMATI E INANIMATI - CHE HANNO ACCUSATIVO = NOMINATIVO ПЛО́ЩАДЬ, ДОЧЬ, МАТЬ....

PRONOMI

МЕНЯ́ НАС
ТЕБЯ́ ВАС
(Н)ЕГО́ (Н)ЕЁ́ (Н)ИХ
СЕБЯ́

H SOLO
DOPO LE
PREPOSIZIONI

VOCALE MOBILE

Al singolare (animati) è presente solo maschile!

ЩЕНО́К	ЩЕНКА́
ОТЕ́Ц	ОТЦА́
ИТА́ЛЬЯНЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦА
КИТА́ЕЦ	КИТА́ЙЦА
ЗА́ЯЦ	ЗА́ЙЦА
ПА́РЕНЬ	ПА́РНЯ
МУРАВЕ́Й	МУРАВЬЯ́

USO SENZA PREPOSIZIONI

COMPLEMENTO OGGETTO CON TUTTI I VERBI

TRANSITIVI (elenco dei principali per A2 a pag. 7)

Я ЕГО́ ЛЮБЛЮ́. Io lo amo.

КАК ТЕБЯ́ ЗОВУ́Т? Come ti chiami?

МЕНЯ́ ЗОВУ́Т МАРИ́Я. Mi chiamo Maria.

COMPLEMENTO DI TEMPO CONTINUATO

Я ИЗУЧА́Ю РУ́ССКИЙ ЯЗЫ́К УЖЕ́ ГОД.

Studio russo da un anno.

Я БЫЛ/БУ́ДУ В МОСКВ́Е ВСЮ́ Э́ТУ НЕДЕ́ЛЮ.

Sono stato/starò a Mosca tutta questa settimana.

У НАС ЗАНЯ́ТИЯ КА́ЖДУЮ СРЕ́ДУ.

Abbiamo lezione ogni mercoledì.

Con il verbo **CHIEDERE, DOMANDARE**

(Vai a pagina 8)

Attenzione a non confondere gli aggettivi possessivi **eró, eё́, их** (suo, sua, suoi) che in russo sono **INVARIABILI**, con i pronomi personali all'accusativo **eró, eё́, их** (lo, la, li, le) che hanno un'altra funzione!

Э́то мой жени́х. Я люблю́ **eró** (pronome personale all'accusativo). А э́то **eró** (possessivo) ма́ма. Я о́чень люблю́ **eró** (possessivo) ма́му. Я **их** (pronome personale = жени́ха и егó ма́му) о́чень люблю́. У **них** (pronome personale al genitivo con H eufonica) больша́я ви́лла. **Их** (possessivo) ви́лла о́чень краси́вая, я люблю́ **их** (possessivo) ви́ллу! Ско́ро я бу́ду жить в **их** (aggettivo possessivo, non si deve usare la H eufonica!) ви́лле.

Una curiosità: in russo i sostantivi «кúкла» (bambola) e «матрёшка» (matrjoška) sono considerati animati. Con "il defunto" (покойник) o "il morto" (мертвец) e "il cadavere" (труп) è una bella sciarada: «покойник» e «мертвец» sono considerati animati, quindi all'accusativo avremo «покойника», «мертвеца́», mentre «труп» è inanimato. Il "defunto" e il "morto" non sono ancora del tutto trapassati... Tutto ciò vale ovviamente anche per l'accusativo plurale.

LA DECLINAZIONE DEL PLURALE

DESINENZE DEL PLURALE ANIMATO (ANIMALI INCLUSI)

ТУРИСТ-Ы	ТУРИСТОВ	АКТРИС-Ы	АКТРИС
ГЕРО-И	ГЕРОЕВ	НЯН-И	НЯНЬ
ГЭН-ИИ	ГЭНИЕВ	НУТР-ИИ	НУТРИЙ
ГОСТ-И	ГОСТЕЙ	СВЕКРОВ-И	СВЕКРОВЕЙ

ЖИВОТН-ЫЕ ЖИВОТНЫХ ⑤

КАК-ИЕ?	КАКИХ?
НОВ-ЫЕ	НОВЫХ
СИН-ИЕ	СИНИХ
ХОРОШ-ИЕ	ХОРОШИХ

ЭТ-И	ЭТИХ
Т-Е	ТЕХ
ЧЬ-И?	ЧЬИХ?
МО-И	МОИХ
ТВО-И	ТВОИХ

ЕГО, ЕЁ → invariabile

НАШ-И	НАШИХ
ВАШ-И	ВАШИХ

ИХ → invariabile

ВС-Е ВСЕХ

ДОРО **Ь, Ж, Ч, Ш, Щ** → **ЕЙ**
ANIMATO E INANIMATO
MASCILE E FEMMINILE
ВРАЧЕЙ, ТОВАРИЩЕЙ.. (M)
МЫШЕЙ...(F)

VOCALE MOBILE MASCHILE

ЗАЙЦЫ	ЗАЙЦЕВ
ИТАЛЬЯНЦЫ	ИТАЛЬЯНЦЕВ
КИТАЙЦЫ	КИТАЙЦЕВ
МУРАВЬИ	МУРАВЬЕВ
ОТЦЫ	ОТЦОВ
ПАРНИ	ПАРНЕЙ
ЩЕНКИ	ЩЕНКОВ

VOCALE MOBILE FEMMINILE

БАБУШКИ	БАБУШЕК
БАРЫШНИ	БАРЫШЕНЬ
ГОСТЬИ	ГОСТИЙ
ДЕВОЧКИ	ДЕВОЧЕК
ДЕВУШКИ	ДЕВУШЕК
КУКЛЫ	КУКОЛ
СОСЭДКИ	СОСЭДОК
СТУДЭНТКИ	СТУДЭНТОК
ЧАЙКА	ЧАЕК

La **VOCALE MOBILE ALL'ACCUSATIVO NEUTRO** non è riportata: il neutro è sempre inanimato e ha l'accusativo uguale al nominativo.

⑤ Aggettivo sostantivato: significa "animali". Ne incontrerai molti sia animati, come **рабочий** (operaio), **служущий** (impiegato), sia inanimati, come **морозженое** (gelato) e altri!

CASI PARTICOLARI MASCHILI

АНГЛИЧАНИН	АНГЛИЧАНЕ	АНГЛИЧАН
БРАТ	БРАТЬЯ	БРАТЬЕВ
ГОСПОДИН	ГОСПОДА	ГОСПОД
ГРАЖДАНИН	ГРАЖДАНЕ	ГРАЖДАН
ДВОРЯНИН	ДВОРЯНЕ	ДВОРЯН
ДРУГ	ДРУЗЬЯ	ДРУЗЕЙ
КОТЭНОК	КОТЯТА	КОТЯТ
КРЕСТЬЯНИН	КРЕСТЬЯНЕ	КРЕСТЬЯН
МУЖ	МУЖЬЯ	МУЖЕЙ
ПАРТИЗАН	ПАРТИЗАНЫ	ПАРТИЗАН
РЕБЭНОК	ДЕТИ	ДЕТЕЙ
РОДИТЕЛЬ	РОДИТЕЛИ	РОДИТЕЛЕЙ
РОССИЯНИН	РОССИЯНЕ	РОССИЯН
СЛАВЯНИН	СЛАВЯНЕ	СЛАВЯН
СОЛДАТ	СОЛДАТЫ	СОЛДАТ
СОСЕД	СОСЕДИ	СОСЕДЕЙ
СЫН	СЫНОВЬЯ	СЫНОВЕЙ
ХОЗЯИН	ХОЗЯЕВА	ХОЗЯЕВ
ЦЫГАН	ЦЫГАНЕ	ЦЫГАН
ЧЕЛОВЭК	ЛЮДИ	ЛЮДЕЙ
ЧЭРТ	ЧЕРТИ	ЧЕРТЕЙ

CASI PARTICOLARI FEMMINILI

ДОЧЬ	ДОЧЕРИ	ДОЧЕРЕЙ
МАТЬ	МАТЕРИ	МАТЕРЕЙ



La preposizione «**В**» aggiunge **О** eufonica se il sostantivo che segue inizia per **В** o **Ф** + **consonante** e davanti al gruppo **МН**:
ВО ВСЕ, ВО ВСЮ, ВО ВСЕХ, ВО ФРАНЦИЮ, ВО МНОГИЕ

SOSTANTIVI INANIMATI

MASCHILI FEMMINILI E NEUTRI = NOMINATIVO!

NATURALMENTE I RELATIVI AGGETTIVI ANDRANNO CONCORDATI DI CONSEGUENZA. OSSERVA:

МЫ ЧИТАЕМ **ИНТЕРЕСНЫЕ** КНИГИ.
МЫ ВСТРЕТИЛИ **ИНТЕРЕСНЫХ** ЛЮДЕЙ.

COMPLEMENTO DI TEMPO DETERMINATO CON «В»

- ✓ Per esprimere l'ora
В ЧАС, В ТРИ ЧАСА, В ШЕСТЬ ЧАСОВ, В 17.15... ①
- ✓ Per indicare il giorno della settimana
В ПОНЕДЕЛЬНИК, ВО ВТОРНИК, В СРЕДУ, В ЧЕТВЕРГ, В ПЯТНИЦУ, В СУББОТУ, В ВОСКРЕСЕНЬЕ
- ✓ Per il complemento di età
ОН НАЧАЛ ИГРАТЬ НА ФЛЕЙТЕ В ТРИ ГОДА.
Ha iniziato a studiare il flauto **a tre anni**.
- ✓ Per dire: Una volta al mese, alla settimana ecc...
ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ, В НЕДЕЛЮ...

① Ebbene sì, per la gioia dello studente di lingua russa, anche i numeri si declinano! Qui non te ne accorgi, perché, come hai visto nello schema morfologico, per gli inanimati l'accusativo è uguale al nominativo, ma per il livello successivo dovrai imparare anche la declinazione dei numerali.

② Non confondete l'uso di **PER** come tempo determinato e programmato con l'uso di **PER** come tempo continuato! **CONFRONTA:**

Я БУДУ В МОСКВЕ **НЕДЕЛЮ**. Starò a Mosca (per) una settimana.

Я УЕДУ В МОСКВУ **НА НЕДЕЛЮ**. Parto per Mosca per una settimana.

COMPLEMENTO DI TEMPO DETERMINATO CON «НА», «ЧЕРЕЗ», «НАЗАД» e «ЗА»

- ✓ **ВОТ ЗАДАНИЕ НА ПОНЕДЕЛЬНИК.**
Ecco i compiti per lunedì.
Anche con tutti i nomi delle feste: **НА РОЖДЕСТВО, НА ПАСКУ, НА НОВЫЙ ГОД, НА ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ...**
НА РОЖДЕСТВО мне подарили часы.
Per/A Natale mi hanno regalato un orologio.
НА ПАСКУ мы поедem на море.
Per/A Pasqua andremo al mare.
- ✓ **Я ОТПРАВИЛА БАГАЖ НЕДЕЛЮ НАЗАД.**
Ho spedito il bagaglio **una settimana fa**.
- ✓ **ЧЕРЕЗ НЕДЕЛЮ, МЕСЯЦ, ГОД**
 1. **Fra** una settimana ecc. (se il verbo è al futuro)
 2. La settimana, il giorno, il mese... **дopo** (se il verbo è al passato)
 3. Solo con la parola "giorno": **a giorni alterni**
Я хожу в спортзал **ЧЕРЕЗ ДЕНЬ**.
Vado in palestra un giorno sì e uno no/a giorni alterni.
- ✓ **ЗА НЕДЕЛЮ** (verbo **PERFETTIVO!!**)
Per esprimere il concetto di "entro" "in"
Entro una/in una settimana
- ✓ Per esprimere un tempo PROGRAMMATO ②
ATTENZIONE: SOLO CON I VERBI DI MOTO E CON IL VERBO "PRENDERE", PER "ТОТ" TEMPO !!!
Я УЕДУ **НА МЕСЯЦ, НА ВСЮ ЗИМУ...**
Vado via/parto **per un mese, per tutto l'inverno...**
Я АРЕНДОВАЛ МАШИНУ **НА НЕДЕЛЮ**.
Ho affittato un'auto **per una settimana**.

COMPLEMENTO DI MODO CON ALCUNI SOSTANTIVI

ИГРÁТЬ-ПОИГРÁТЬ **В ФУТБÓЛ, В ТЭННИС, В КÁРТЫ, В ПРЯ́ТКИ**
Giocare a calcio, a tennis, a carte, a nascondino

COMPLEMENTO DI PREZZO

ПОКУПÁТЬ - КУПÍТЬ (РУБА́ШКУ) **ЗА СТО Э́ВРО**
Comprare (una camicia) per 100 euro

ПЛАТÍТЬ - ЗАПЛАТÍТЬ **ТЫ́СЯЧУ Э́ВРО ЗА ПЛÁНШЕТ**
Pagare 1000 euro per un tablet

COMPLEMENTO DI CAUSA

БЛАГОДАРИ́ТЬ - ПОБЛАГОДАРИ́ТЬ **ЗА ПО́МОЩЬ**
Ringraziare per l'aiuto
(Спаси́бо за комплиме́нт!)

ИЗВИНЯ́ТЬСЯ - ИЗВИНИ́ТЬСЯ **ЗА ОПОЗДА́НИЕ**
Scusarsi per il ritardo
(Извини́те за опозда́ние!)

ПЛАТÍТЬ - ЗАПЛАТÍТЬ **ЗА ОТОПЛЕ́НИЕ**
Pagare il riscaldamento

COMPLEMENTO DI PARAGONE CON «НА»

БО́ЛЬШЕ più grande	МЕ́НЬШЕ più piccolo	НА ОДИ́Н ПРОЦЭ́НТ
ВЫ́ШЕ più alto	НИ́ЖЕ più basso	НА ДВА МЭ́ТРА
СТА́РШЕ più vecchio	МОЛÓЖЕ più giovane	НА ТРИ ГО́ДА
ДЛИННЭ́Е più lungo	КОРÓЧЕ più corto	НА ЧЕТЫ́РЕ МЭ́ТРА
ДОРО́ЖЕ più caro	ДЕШЭ́ВЛЕ meno caro	НА ПЯТЬ ДО́ЛЛАРОВ
ДА́ЛЬШЕ più lontano	БЛИ́ЖЕ più vicino	НА ШЕСТЬ МЭ́ТРОВ

ATTENZIONE! CON LA PAROLA «РАЗ» (VOLTA) SI USA «В»

В 2, 3, 4 РÁЗА БО́ЛЬШЕ/МЕ́НЬШЕ, ВЫ́ШЕ/НИ́ЖЕ ...

2, 3, 4 volte più grande/piccolo, alto/basso ecc...

В 5, 6, 719 РАЗ БО́ЛЬШЕ МЕ́НЬШЕ, ВЫ́ШЕ/НИ́ЖЕ...

5, 6, 7 ... 19 volte più grande, più piccolo, più alto/basso ecc...

COMPLEMENTO DI FINE O SCOPO CON «НА» E «ЗА»

ПИТЬ - ВЫ́ПИТЬ **ЗА ЗДО́РОВЬЕ** ③
Bere alla salute, brindare, fare cin cin

БОРÓТЬСЯ **ЗА СВОБО́ДУ**
Combattere per la libertà

ПОКУПÁТЬ - КУПÍТЬ **БИЛЭ́Т НА САМОЛЭ́Т, В ТЕА́ТР**
Acquistare un biglietto aereo, per il teatro

БОЛЭ́ТЬ **ЗА «ЮВЕ́НТУС»** fare il tifo, tifare per la Juventus

③ Attenzione a non confondere l'espressione «**ЗА ЗДО́РОВЬЕ**», che si usa solo nei brindisi, con «**НА ЗДО́РОВЬЕ**», un'espressione che i russi usano spesso al posto di "ПОЖАЛУ́ЙСТА" (prego), come calorosa risposta ad un ringraziamento.

COMPLEMENTO DI MOTO A LUOGO CON LE PREPOSIZIONI «ПОД» e «ЗА»

ЗАХОДИТЬ-ЗАЙТИ **ЗА** УГОЛ

Andare dietro l'angolo

ПРЯТАТЬСЯ - СПРЯТАТЬСЯ **ПОД** КРОВАТЬ

Nascondersi sotto il letto

ВЫХОДИТЬ - ВЫЙТИ **ЗА**МУЖ **ЗА** ИТАЛЬЯНЦА

Sposare un italiano (per la donna=maritarsi) (moto figurato)

RICORDA IL MOTO A LUOGO CON I VERBI DI POSIZIONAMENTO!

СТАВИТЬ-ПОСТАВИТЬ **НА** ПОЛКУ

mettere, porre sulla mensola

СТАВИТЬ-ПОСТАВИТЬ **ПОД** КРОВАТЬ

mettere, porre sotto il letto

СТАВИТЬ-ПОСТАВИТЬ **В** ШКАФ

mettere dentro l'armadio

КЛАСТЬ-ПОЛОЖИТЬ **В** СУП

mettere nella minestra

КЛАСТЬ-ПОЛОЖИТЬ **НА** СТОЛ

mettere sul tavolo

ВЕШАТЬ-ПОВЕСИТЬ **НА** СТÉНУ

appendere al muro

ЛОЖИТЬСЯ-ЛЕЧЬ **В** КРОВАТЬ

coricarsi, andare a letto

ЛОЖИТЬСЯ-ЛЕЧЬ **НА** КРОВАТЬ

sdraiarsi sul letto

САДИТЬСЯ - СЕСТЬ **В** КРÉСЛО

sedersi in poltrona

САДИТЬСЯ - СЕСТЬ **НА** СТУЛ

sedersi sulla sedia

Attenti!!!!

САДИТЬСЯ - СЕСТЬ **НА** АВТÓБУС

prendere l'autobus

САДИТЬСЯ - СЕСТЬ **В** АВТÓБУС

salire sull'autobus

IL COMPLEMENTO DI MOTO PER LUOGO CON LA PREPOSIZIONE "ЧЕРЕЗ"

ИДТИ **ЧЕРЕЗ** ЛЕС

Camminare, andare attraverso il bosco

**COMPLEMENTO DI MOTO A LUOGO CON «В» e «НА»
(ANCHE USO FIGURATO)**

ИДТИ / ЭХАТЬ **В** РЕСТОРАН, **НА** БАЛÉТ...

Andare al ristorante, al balletto

ПОСТУПАТЬ – ПОСТУПИТЬ **В** УНИВЕРСИТЕТ

Iscriversi, entrare all'università, superare il test di ingresso

ПРИГЛАШАТЬ - ПРИГЛАСИТЬ **НА** ОБÉД, **НА** УЖИН, **В** КИНО...

Invitare a pranzo, a cena, al cinema...

СПЕШИТЬ – ПОСПЕШИТЬ **В** ШКОЛУ, **НА** РАБОТУ

Andare di fretta, affrettarsi a scuola, al lavoro

ОПÁЗДЫВАТЬ-ОПОЗДАТЬ **В** ТЕАТР, **НА** ЗАНЯТИЕ

Fare tardi a teatro, a lezione

ОПÁЗДЫВАТЬ-ОПОЗДАТЬ **НА** ПÓЕЗД, **НА** САМОЛЁТ

Perdere il treno, perdere l'aereo

ЗАПÍСЫВАТЬСЯ-ЗАПИСАТЬСЯ **НА** КÚРСЫ

Iscriversi a un corso

СМОТРЕТЬ **НА** ФОТОГРАФИЮ, **НА** ЧАСЫ, **В** ОКНО, **В** ГЛАЗА, **В** ЗÉРКАЛО

Guardare una fotografia, l'orologio, dalla finestra, negli occhi, allo specchio

ВЛЮБИТЬСЯ **В** ДÉВУШКУ

Innamorarsi di una ragazza

ОТВЕЧАТЬ-ОТВÉТИТЬ **НА** ВОПРОС

Rispondere alla domanda

ОН ПОХОЖ **НА** МÁМУ, А ОНÁ ПОХОЖА **НА** ОТЦÁ.

Lui somiglia alla mamma, lei invece al papà.

СТРОИТЬ ПЛÁНЫ **НА** РОЖДЕСТВО, **НА** ÓТПУСК...

Fare programmi per Natale, per le ferie...

SI USA «В»:

1. PER I LUOGHI CHIUSI O CON UN LIMITE, UN CONFINE PRECISO
2. PER I NOMI DI CITTA', CENTRI ABITATI, STATI E CONTINENTI
(eccezione: **НА УКРАЇНУ**)

SI USA «НА»:

1. PER I LUOGHI APERTI O CHE NON HANNO LIMITI PRECISI
2. PER I NOMI DI ISOLE E PER LA PAROLA "ISOLA"
3. PER I PUNTI CARDINALI E I PIANETI
4. PER ALCUNI LUOGHI DELLA CITTA' COME: VIA, PIAZZA, VIALE, FERMATA, STAZIONE, PARCHEGGIO ECC.
5. PER L'ATTIVITA' CHE SI SVOLGE NEL LUOGO E NON IL LUOGO IN SÉ, COME LO SPETTACOLO, LA CONFERENZA ECC... (CON DIVERSE ECCEZIONI).

È QUINDI ALTAMENTE CONSIGLIATO IMPARARE A MEMORIA LA TABELLA A FIANCO E L'ABBINAMENTO DELLE PREPOSIZIONI «В» O «НА» AI SOSTANTIVI DEL LESSICO AD ALTA RIPETIZIONE RICHIESTO DAL TUO LIVELLO.

E ricorda: "a casa", moto a luogo, si dice «**ДОМО́Й**» ma si usa anche «**В ДОМ**». La differenza è la medesima in inglese: "home" (домо́й) è intesa come la propria casa o la casa come focolare domestico, mentre "house" (дом) è inteso come edificio o ente. Osserva: В ДОМ ФАРФО́РА (alla casa/al negozio delle ceramiche), В ДО́М КНІ́ГИ (Alla Casa del libro, famosa libreria di Mosca), В ДО́М ПРЕСТАРЕ́ЛЫХ (Alla casa di riposo per anziani) ecc.

В

В ГО́РОД
В ПАРК
В БО́ЛЬНИЦУ
В ПОЛИКЛІ́НИКУ

В КИНО́
В ТЕА́ТР

В ИТА́ЛИЮ
В Ю́ЖНУЮ ИТА́ЛИЮ
В МОСКВУ́

В УНИВЕРСИТЕ́Т
В ПÉРЫЙ КЛАСС
В КОМАНДИРÓВКУ
В АУДИТО́РИЮ

В О́ТПУСК
ДОМО́Й
В ГО́РЫ

В КО́СМОС

НА

НА ПЛО́ЩАДЬ
НА У́ЛИЦУ
НА ПРОСПÉКТ
НА ВОКЗА́Л
НА СТА́НЦИЮ
НА ОСТАНО́ВКУ

НА СПЕКТА́КЛЬ
НА БАЛÉТ
НА КОНЦÉРТ
НА СТАДИО́Н
НА ПО́ЧТУ
НА ЗАВО́Д, НА ФА́БРИКУ

НА ЮГ, НА СÉВЕР...
НА Ю́Г ИТА́ЛИИ
НА О́СТРОВ, НА КУ́БУ

НА ФАКУЛЬТЕ́Т
НА ПÉРВЫЙ КУРС
НА СТАЖИРÓВКУ
НА У́РОК

НА КАНИ́КУЛЫ
НА РАБО́ТУ, НА ПÉНСИЮ
НА МО́РЕ, НА О́ЗЕРО

НА ЛУНУ́

PRINCIPALI VERBI TRANSITIVI DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!! ④

БРАТЬ-ВЗЯТЬ СУМКУ

Prendere la borsa

ВИДЕТЬ-УВИДЕТЬ ДЕЛЬФИНОВ

Vedere i delfini

ВСПОМИНАТЬ-ВСПОМНИТЬ АДРЕС

Ricordarsi di un indirizzo

ВСТРЕЧАТЬ-ВСТРЕТИТЬ ПОДРУГ

1. Incontrare (per caso) le amiche

2. Andare a prendere le amiche (es.: alla stazione, all'aeroporto ecc.)

ВЫЗЫВАТЬ - ВЫЗВАТЬ ВРАЧА

Chiamare il medico (a domicilio)

ГОВОРИТЬ-СКАЗАТЬ ПРАВДУ

Dire la verità

ГОТОВИТЬ-ПРИГОТОВИТЬ ПИЦЦУ

Preparare una pizza

ЕСТЬ-СЪЕСТЬ ЯБЛОКО

Mangiare una mela

ЖДАТЬ-ПОДОЖДАТЬ ДРУЗЕЙ

Aspettare gli amici

ЖИТЬ-ПРОЖИТЬ ПЯТЬ ЛЕТ

Vivere, trascorrere 5 anni

ЗАБЫВАТЬ-ЗАБЫТЬ КЛЮЧ (ОТ ДОМА)

Dimenticare la chiave (di casa)

ЗАКАЗЫВАТЬ-ЗАКАЗАТЬ АВИАБИЛЕТЫ

Prenotare i biglietti aerei

ЗАКРЫВАТЬ – ЗАКРЫТЬ ДВЕРЬ

Chiudere la porta

ЗАКАНЧИВАТЬ-ЗАКОНЧИТЬ КНИГУ

Finire un libro

ЗАПОМИНАТЬ-ЗАПОМНИТЬ КОД

Memorizzare un codice

ЗВАТЬ-НАЗВАТЬ СЫНА, ДОЧЬ

Chiamare (dare un nome) al figlio, alla figlia

ИГРАТЬ-СЫГРАТЬ РОЛЬ

Interpretare un ruolo

ИЗУЧАТЬ - ИЗУЧИТЬ ЛИТЕРАТУРУ

Studiare letteratura

ИСКАТЬ-ПОИСКАТЬ КОШКУ

Cercare il gatto

МЫТЬ-ВЫМЫТЬ РУКИ

Lavare/lavarsi le mani

НАДЕВАТЬ – НАДЕТЬ ШОРТЫ

Indossare i pantaloncini corti

НАХОДИТЬ-НАЙТИ ДЕНЬГИ

Trovare del denaro

НАЧИНАТЬ-НАЧАТЬ РАССКАЗ

Iniziare un racconto

НЕНАВИДЕТЬ СОСЕДКУ

Detestare la vicina di casa

ОБНИМАТЬ-ОБНЯТЬ ПАРНЯ

Abbracciare un ragazzo

ОБЪЯСНЯТЬ - ОБЪЯСНИТЬ ПРАВИЛА

Spiegare le regole

ОРГАНИЗОВАТЬ ВЕЧЕРИНКУ

Organizzare una festa/un party

ОТКРЫВАТЬ-ОТКРЫТЬ МАГАЗИН

Aprire un negozio, il negozio

ОТПРАВЛЯТЬ-ОТПРАВИТЬ ДАННЫЕ

Inviare, spedire dei dati

ПЕТЬ-СПЕТЬ ПЕСНЮ

Cantare una canzone

ПИСАТЬ-НАПИСАТЬ СЛОВО (В ТЕТРАДЬ)

Scrivere un parola nel quaderno

ПИТЬ-ВЫПИТЬ ЛЕКАРСТВА

Prendere le medicine

ПОВТОРЯТЬ-ПОВТОРИТЬ УРОКИ

Ripetere (ripassare, studiare) la lezione

ПОКАЗЫВАТЬ - ПОКАЗАТЬ ПЛАТЬЕ

Mostrare, far vedere un vestito

ПОКУПАТЬ-КУПИТЬ ХЛЕБ

Comprare il pane

ПОЛУЧАТЬ - ПОЛУЧИТЬ ДЕНЬГИ

Ricevere dei soldi

④ Ricorda che in russo non esiste l'articolo, pertanto nell'elenco di questi verbi potrai trovare nella traduzione sia "un, uno, una", sia "il, lo, la" e a volte anche il partitivo.

PRINCIPALI VERBI TRANSITIVI DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

ПОМНИТЬ ПИН

Ricordarsi il PIN

ПОНИМАТЬ-ПОНЯТЬ ДЕТЕЙ

Capire, comprendere i bambini

ПРЕДПОЧИТАТЬ РЫБУ

Preferire il pesce

ПРИНИМАТЬ-ПРИНЯТЬ ТАБЛЕТКИ

Prendere le pillole

ПРОВОДИТЬ-ПРОВЕСТИ ВРЕМЯ

Trascorrere, passare il tempo

ПРОДАВАТЬ-ПРОДАТЬ ОДЕЖДУ

Vendere abbigliamento

РАСКАЗЫВАТЬ - РАССКАЗАТЬ СКАЗКУ

Raccontare una fiaba

РАСКАЗЫВАТЬ СКАЗКИ

Raccontare, dire delle frottole

РЕШАТЬ - РЕШИТЬ ВОПРОС

Risolvere un problema

СЛУШАТЬ – ПОСЛУШАТЬ КОНЦЕРТ

Ascoltare, assistere a un concerto

СЛЫШАТЬ-УСЛЫШАТЬ НОВОСТИ

Sentire le novità, le notizie

СНИМАТЬ-СНЯТЬ КВАРТИРУ affittare un

appartamento (vivere in affitto)

СНИМАТЬ-СНЯТЬ ПАЛЬТО

Togliersi il cappotto

СНИМАТЬ-СНЯТЬ ФИЛЬМ

Girare un film

СОБИРАТЬ-СОБРАТЬ ИНФОРМАЦИЮ

Raccogliere informazioni

СОВЕТОВАТЬ-ПОСОВЕТОВАТЬ РЕСТОРАН

Consigliare un ristorante

СТРОИТЬ-ПОСТРОИТЬ ДОМ

Costruire una casa

ТЕРЯТЬ-ПОТЕРЯТЬ ДОКУМЕНТЫ

Perdere i documenti

УБИРАТЬ-УБРАТЬ КОМНАТУ

Mettere in ordine la stanza

УЧИТЬ - НАУЧИТЬ СЫНА (играть на гитаре)

Insegnare al figlio (a suonare la chitarra)

УЧИТЬ-ВЫУЧИТЬ СТИХИ, ЛЕКСИКУ

Studiare, imparare una poesia, il lessico

ФОТОГРАФИРОВАТЬ-СФОТОГРАФИРОВАТЬ

ПАНАРАМУ

Fotografare il panorama

ЦЕЛОВАТЬ-ПОЦЕЛОВАТЬ ГОСТЕЙ

Baciare, dare un bacio agli ospiti

ЧИСТИТЬ-ПОЧИСТИТЬ ЗУБЫ

Lavare/lavarsi i denti

ЧИСТИТЬ-ПОЧИСТИТЬ КАРТОШКУ

Pelare le patate

ЧИСТИТЬ-ПОЧИСТИТЬ БОТИНКИ

Lucidare le scarpe, gli scarponi

ЧИТАТЬ - ПРОЧИТАТЬ КНИГУ

Leggere un libro

ЧУВСТВОВАТЬ-ПОЧУВСТВОВАТЬ

УСТАЛОСТЬ

Sentire la stanchezza



IL VERBO "CHIEDERE"

• СПРАШИВАТЬ – СПРОСИТЬ КОГО?

1. **CHIEDERE PER SAPERE**

СПРОСИ **МАМУ**, ГДЕ У НАС ЛЕЖИТ БЕЛЬЁ.

Chiedi alla mamma dove teniamo la biancheria.

2. **INTERROGARE** (in contesto scolastico)

СЕГОДНЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ **МЕНЯ** СПРАШИВАЛ.

Oggi il professore mi ha interrogato.

• **ПРОСИТЬ - ПОПРОСИТЬ КОГО?**

1. **CHIEDERE, PREGARE** qualcuno **di FARE**

qualcosa

Я ПОПРОСИЛ **ПАПУ** ДАТЬ ДЕНЬГИ

Ho chiesto a papà di darmi dei soldi.

2. **CHIEDERE PER OTTENERE** qualcosa

ПОПРОСИТЬ **ДЕНЬГИ** У ОТЦА.

Chiedere dei soldi al padre.

ПОПРОСИТЬ **КРЕДИТ** В БАНКЕ.

Chiedere un prestito in banca.